



Suprasorb® A

Calciumalginat-Verband
Pansement d'alginate de calcium
Calcium Alginate Wound Dressing
Apósito de alginato de calcio

Penso de Alginato de Calcio
Medicazione di alginato di calcio
Calciumalginatverband
Calciumalginatforbindning

Kálsiumalgínatforbindning
Kálsiumalgínatvási
Kálsiumalgínatvási

Kálsiumalgínatový obväz
Kálsiumalgínatový obväz
Kálsiumalgínatový obväz

Opatrunek z włóknin alginiannu wapienia
Obloga za rano s kalcijevim alginatom
Kalcij-alginat povoj

Етілбасу тўпундотос, олтынөөл оюптуруу

1. **Vorbereiten der Wunde:**
Die umgebende Haut sollte sauber und trocken sein.

2. **Anlegen des Wundverbandes:**
a) Komresse auf die feuchte Wundbett auflegen, wenn nötig, durch Rollen der Wundgebinde anpassen, bis schwach exsudierend anfeuchtet. Verband mit physiologischer Kochsalzlösung befeuchten.

b) Tiefe Wunden mit der "Tamponade lockert tamponieren".
c) **Verbandswechsel:**
Verbandswechsel nach Anweisung des praktizierenden Arztes, oder wenn Feuchtigkeits durch den Verband dringt, oder spätestens nach 5-7 Tagen.

3. **Remoção do produto:**
Remover o produto após 5-7 dias.

4. **Preparazione della lesione:**
Preparare accuratamente la lesione. Detergere e tamponare la cute con soluzione salina.

5. **Applicazione della medicazione:**
Applicare il prodotto sulla ferita, in caso di ferite profonde, coprire con garza sterile e fasciare.

6. **Contra-indicazioni:**
a) non usare su ferite aperte e non soffici diango.

7. **Controindicaciones:**
a) no indicado para quemaduras de grau III

8. **Efectos colaterales:**
Poco conocidos.

9. **Preparação do penso:**
a) Colocar o penso na ferida. Se necessário, dobre o penso para melhor se ajustar ao leito da ferida. No caso de feridas com fendas, exsudação, b) Prevenir a sobreexposição de feridas profundas com o produto. c) Ficar Suprasorb® A em contacto com Alginato de Cálcio, com o tipo de fixação adequado, ex. Suprasorb® H Hmno Hidrocolóide.

10. **Renovação do penso:**
O penso deve ser mudado de acordo com as indicações do médico

11. **Contraindicações:**
a) não indicado para feridas secas

12. **Efeitos secundários:**
Desconhecidos até agora.

13. **Aplicação:**
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

14. **Indicaciones:**
a) Plagas de decubito

15. **Contraindicaciones:**
a) no indicado para feridas secas

16. **Efeitos secundários:**
Desconhecidos até agora.

17. **Aplicação:**
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

18. **Indicaciones:**
a) Plagas de decubito

19. **Contraindicaciones:**
a) no indicado para feridas secas

20. **Efeitos secundários:**
Desconhecidos até agora.

21. **Aplicação:**
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

22. **Indicaciones:**
a) Plagas de decubito

23. **Contraindicaciones:**
a) no indicado para feridas secas

24. **Efeitos secundários:**
Desconhecidos até agora.

front side

Fleisung entfernen und eventuell in der Wunde zurückbleibendes Gel mit physiologischer Kochsalzlösung ausspülen.

Vorsichtsmaßnahmen:
• Bei bekannter Unverträglichkeit oder einer Allergie gegen einen oder mehrere Inhaltsstoffe darf das Produkt nicht angewendet werden.

Packungsangaben:

Abmessung	Stück
20 x 20 cm	10
10 x 10 cm	20
10 x 20 cm	10
20 x 20 cm	5

fr Mode d'emploi

Description du produit :
Suprasorb® A est un pansement d'alginate de calcium. Suprasorb® A, sont des pansements extrêmement doux et adaptés à leur usage en milieu idéal pour la gestion de la plaie, et les cas où il est nécessaire d'appliquer des compresses et des tampons d'alginate de calcium.

Composition du produit :
Fibras de alginato de calcio

Indicaciones :
• úlcere varicosas

Contraindicaciones :
• no indicado para quemaduras de grau III

Efeitos secundários :
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

superficialis o

profundas.

Contraindicaciones:
• no suitable for dry wound conditions

Adverse reactions:
None known to date.

Instructions for Use:

1. Wound Preparation:
Cleanse wound thoroughly. The surrounding skin should be clean and dry.

2. Application of the Wound Dressing:
a) Place the dressing on the moist wound. If necessary, fold to adjust to wound size. In case of slightly exuding wounds, moisten the dressing with sterile saline solution.

3. Dressing Change:
Remove dressing retention and rinse off any gel residue that is left with physiological saline solution.

Precautions:
• The product may not be used in the presence of known allergens to one or several of its components.

Presentation:
REF: 20441 20442 20445

es Instrucciones de uso

Descripción del producto:
Suprasorb® A es un apósito de alginato de calcio con compresas muy suaves y flexibles. Con un ambiente ideal para la herida y son adecuadas para la cura de heridas superficiales y profundas de secreción intensa que también pueden estar infectadas. Las fibras de alginato de calcio reaccionan con el suero de la herida, formando un gel que ayuda a la cicatrización y protege la herida. Suprasorb® A compresas y apósitos de alginato de calcio están esterilizados con rayos gamma y no tienen contacto con el medio ambiente. Suprasorb® A compresas y apósitos de alginato de calcio están esterilizados con rayos gamma y no tienen contacto con el medio ambiente.

Contraindicaciones:
• no indicado para quemaduras de grau III

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Indicaciones:
• no suitable for dry wound conditions

Adverse reactions:
None known to date.

Instructions for Use:

1. Wound Preparation:
Cleanse wound thoroughly. The surrounding skin should be clean and dry.

2. Application of the Wound Dressing:
a) Place the dressing on the moist wound. If necessary, fold to adjust to wound size. In case of slightly exuding wounds, moisten the dressing with sterile saline solution.

3. Dressing Change:
Remove dressing retention and rinse off any gel residue that is left with physiological saline solution.

Precautions:
• The product may not be used in the presence of known allergens to one or several of its components.

Presentation:
REF: 20441 20442 20445

es Instrucciones de uso

Descripción del producto:
Suprasorb® A es un apósito de alginato de calcio con compresas muy suaves y flexibles. Con un ambiente ideal para la herida y son adecuadas para la cura de heridas superficiales y profundas de secreción intensa que también pueden estar infectadas. Las fibras de alginato de calcio reaccionan con el suero de la herida, formando un gel que ayuda a la cicatrización y protege la herida. Suprasorb® A compresas y apósitos de alginato de calcio están esterilizados con rayos gamma y no tienen contacto con el medio ambiente. Suprasorb® A compresas y apósitos de alginato de calcio están esterilizados con rayos gamma y no tienen contacto con el medio ambiente.

Contraindicaciones:
• no indicado para quemaduras de grau III

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

Aplicação:
Usar em feridas cutâneas abertas. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

Indicaciones:
a) Plagas de decubito

Contraindicaciones:
a) no indicado para feridas secas

Efeitos secundários:
Desconhecidos até agora.

350 Effective (geltend) - Nadiako1 / 10/14/2020 07:15:40

